

اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتكديس وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام

الاجتماع السادس

زغرب، ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر - ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت

اعتماد الميزانية

التكاليف المقدرة لعقد الاجتماع السادس للدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتكديس وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام

مذكرة من الأمانة

١- طلبت الجمعية، العامة في الفقرة ٨ من قرارها ٨٤/٥٩ المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، إلى الأمين العام للأمم المتحدة أن يطلع بالأعمال التحضيرية اللازمة لعقد اجتماع الدول الأطراف المقبل، ريثما يتخذ قرار في المؤتمر الاستعراضي الأول. وقرر المؤتمر الاستعراضي الأول المعقود في نيروبي في الفترة من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، كما تنص على ذلك الفقرة ٣٣ (أ) من التقرير النهائي للمؤتمر (APLC/CONF/2004/5)، عقد اجتماع الدول الأطراف السادس في كرواتيا في الفترة من ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

٢- وتُقدّم هذه الوثيقة عملاً بالطلب المذكور أعلاه، وهي تعرض التكاليف المقدرة بمبلغ ٤٥٦.٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة بخصوص ما يتطلبه المؤتمر من خدمات مؤتمرات وخدمات أخرى. وترد تفاصيل هذه التكاليف في الجدول المرفق. وتجدر الإشارة إلى أن التكاليف مقدّرة بالاستناد إلى تجربة الماضي وعبء العمل المتوقع. وستحدد التكاليف الفعلية بعد اختتام المؤتمر عند معرفة عبء العمل على وجه الدقة. وستدخل عندئذ، تبعاً لذلك، أية تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

٣- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، يُذكر أنه وفقاً للمادة ١٤(١) من الاتفاقية: "تتحمل تكاليف اجتماعات الدول الأطراف... الدول الأطراف والدول غير الأطراف في هذه الاتفاقية، المشاركة فيها، وفقاً لجدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة معدلاً على النحو الملائم".

٤- وبالنظر إلى أن الأعمال التحضيرية للاجتماع السادس ستنتوي على تكاليف سيلزم دفعها مقدماً، وأن عقد الاجتماع لن تترتب عليه أية آثار مالية في الميزانية العادية للأمم المتحدة، فإن الأمانة ستعد وتصدر إشعارات بالأنصبة حالما تقبل الدول الأطراف التكاليف المقدرة المرفقة، وفقاً للممارسة المعتادة.

٥- وينبغي للدول الأطراف أن تباشر دفع أنصبتها المقررة من التكاليف المقدرة حالما تتلقى إشعارات الأنصبة.

٦- وأخيراً تجدر الإشارة إلى أن حكومة كرواتيا ستوفر على حسابها ما يلزم من أماكن ومرافق مؤتمرات لعقد الاجتماع السادس على أساس اتفاق منفصل تبرمه مع الأمم المتحدة.

عنوان الدورة: الاجتماع السادس للدول الأطراف في
اتفاقية حظر استعمال الألغام

زغرب، ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر - ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

بنود خدمة المؤتمرات	خدمة الاجتماعات (بالدولار)	وثائق ما قبل الدورة (بالدولار)	الوثائق الصادرة أثناء الدورة (بالدولار)	المحاضر الموجزة (بالدولار)	وثائق ما بعد الدورة (بالدولار)	المتطلبات من خدمات الدعم (بالدولار)	متطلبات أخرى (بالدولار)	المجموع (بالدولار)
الترجمة الشفوية وخدمة الاجتماعات ^(١)	٨٩ ١٠٩							٨٩ ١٠٩
الترجمة والاستنساخ والتوزيع	١٥٦ ٨٩٥	٢٨ ١٥٢	٢٨ ١٥٢	٦١ ١٥٢				٢٤٦ ١٩٩
المتطلبات من خدمات الدعم							صفر	
متطلبات أخرى ^(٢)							٨٩٠٧	٨٩٠٧
المجموع	٨٩ ١٠٩	١٥٦ ٨٩٥	٢٨ ١٥٢	صفر	٦١ ١٥٢	صفر	٨٩٠٧	٣٤٤ ٢١٥

* بواقع ١,١٩ فرنك سويسري مقابل دولار الولايات المتحدة

ألف -	مجموع المتطلبات من خدمات المؤتمرات (يشمل ١٣ في المائة من تكاليف دعم البرامج)	٣٤٤ ٢١٥
باء -	تكاليف أخرى:	
١-	السفر وبدل الإعاشة اليومي لبعثتين تخطيطيتين إلى زغرب لثلاثة أشخاص	١٠ ٠٠٠
٢-	نفقات السفر وبدل الإعاشة اليومي لأربعة من موظفي إدارة شؤون نزع السلاح في جنيف	١٨ ٥٦٠
٣-	نفقات السفر وبدل الإعاشة اليومي لموظفي خدمات المؤتمرات: منسق مؤتمرات والموظفون الذين تشملهم الحاشيتان (أ) و(ب)	٦٧ ٣٨٦
٤-	الشحن والاتصالات	٣ ٠٠٠
	المجموع الفرعي	٩٨ ٩٤٦
	تكاليف دعم البرامج بنسبة ١٣ في المائة زيادة على "باء"	١٢ ٨٦٣
	المجموع الفرعي "باء"	١١١ ٨٠٩
	المجموع الكلي (تقريبي) "ألف + باء"	٤٥٦ ٠٠٠

الحاشيتان:

- (أ) فريق يتألف من ٢٠ مترجماً شفويًا لتغطية ١٠ جلسات، ومن موظفين من موظفي خدمات المؤتمرات.
- (ب) أخصائي تكنولوجيا معلومات، وموظف مراقبة وثائق، وموظف استنساخ وثائق، وموظف توزيع وثائق.
